



**Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Handleiding
Mode d'emploi
Manuale Di Istruzioni
كتيب التعليمات**



**Wasserkessel
Water Kettle
Waterkoker
Bouilloire
Bollitore**

الغلاية الكهربائية

EWK-2200.5

BTTE VOR GEBRAUCH DES GERÄTES DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN

Warnhinweise:

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
3. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen."
5. Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienung gesteuert zu werden.
6. Dieses Gerät ist für die Nutzung im Haushalt oder in ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z. B.:
 - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsstätten;
 - Landwirtschaftsbetriebe;
 - für Hotel- oder Motलगäste und andere Wohngelegenheiten;
 - Frühstückspensionen.
7. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlägen und Verletzungen tauchen Sie das Kabel, die Stecker und das Gerät nicht in

Wasser.

8. Füllen Sie den Wasserkocher nicht zu voll. Wenn der Wasserkocher zu voll gefüllt wird, kann kochendes Wasser ausgestoßen werden.
9. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Standfuß verwendet werden.
10. Achtung: Achten Sie darauf, dass kein Wasser über den Stromkontakt läuft.
11. Ziehen Sie, wenn das Gerät nicht benutzt wird und vor der Reinigung, den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie irgendwelche Teile aufsetzen oder abnehmen und auch vor der Reinigung.
12. Wird während des Kochvorgangs der Deckel abgenommen, besteht Verbrühungsgefahr.
13. Ein beschädigtes Anschlusskabel ist zur Vermeidung von Gefahren durch den Hersteller, einen Servicepartner des Herstellers oder eine andere qualifizierte Person auszutauschen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Verwenden Sie für Ihr Gerät eine Steckdose mit (ausschließlich Wechselstrom) Spannung auf aktuellem Standard. Betreiben Sie zur Vermeidung einer Schaltkreisüberlastung kein weiteres Gerät mit hoher Wattzahl auf demselben Stromkreis.
2. Nicht ruckartig am Kabel ziehen und das Gerät weder in die Nähe noch auf einen heißen Gasoder Elektroherd bzw. auf ein anderes Elektrogerät oder einen nassen Untergrund stellen.
3. Den eingeschalteten Wasserkocher mit dem Ausguss vom Benutzer weg richten, um Verbrühungen durch heißen Dampf

zu vermeiden. Heiße Oberflächen nicht berühren, den Griff benutzen. Wenn der Wasserkocher samt heißem Wasser von der Basis genommen wird, nicht am Deckel, sondern am Griff tragen. Während des Kochvorgangs darf der Deckel nicht angehoben werden.

4. Wenn ein Gerät von oder nahe Kindern, gebrechlichen Personen oder Tieren verwendet wird, ist strenge Aufsicht erforderlich.

WARNUNG: Kinder müssen vom Gerät ferngehalten werden und dürfen nicht am Kabel ziehen oder den Wasserkocher berühren, insbesondere während der Wasserkocher in Betrieb ist.

Andernfalls können daraus Verbrühungen oder Stromschläge resultieren.

5. Keinerlei Geräteteil darf in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Verwenden Sie für Ihr Gerät kein Verlängerungskabel, es sei denn, es wurde von einem qualifizierten Techniker oder einem Wartungsmitarbeiter überprüft und getestet.

6. Ziehen Sie unter folgenden Umständen immer den Netzstecker: wenn kein Wasser im Wasserkocher ist, der Wasserkocher mit Wasser befüllt wird, er nicht verwendet wird, vor der Reinigung oder wenn der Wasserkocher bewegt wird. Stellen Sie das Gerät an einen trockenen und vor der Sonne geschützten Platz.

7. Weist der Wasserkocher Fehlfunktionen auf, senden Sie ihn bitte zur Untersuchung und Reparatur an unsere Kundendienstabteilung. Reparieren Sie das Gerät keinesfalls selbst.

WARNUNG: Entfernen Sie zur Verringerung der Brand- oder Stromschlaggefahr keinesfalls den Korpusboden und öffnen Sie nicht selbst die Elektrobasis.

8. Verwenden Sie keine andere als die mitgelieferte Gerätebasis. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen wurde, könnte zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
9. Das Netzkabel darf die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht berühren.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
11. Befüllen Sie den Wasserkocher nicht, während er auf der Gerätebasis steht. Trocknen Sie die Unterseite des Wasserkochers ab, bevor Sie den Korpus auf die Elektrobasis stellen.
12. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
13. Erhitzen Sie im Wasserkocher ausschließlich Wasser.
14. Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder einem Fachmann ausgetauscht werden.
15. Füllen Sie zur Verlängerung der Lebensdauer des Wasserkochers bitte nicht sofort kaltes Wasser in den heißen Wasserkocher; lassen Sie den Wasserkocher bitte zuerst abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden oder reinigen. Bitte entkalken Sie den Wasserkocher in regelmäßigen Abständen. Reinigen Sie die Außenflächen des Wasserkochers nicht mit chemischen Reinigern.

BEZEICHNUNGEN DER HAUPTTEILE



BETRIEB

Vor der Erstverwendung und nach längerer Nichtverwendung empfehlen wir, den Wasserkocher bis zur Höchstmarke mit frischem Leitungswasser zu füllen, dieses aufzukochen und anschließend auszuleeren, den Wasserkocher mit Wasser auszuschwenken und die obigen Schritte mindestens 2 Mal zu wiederholen.

1. Ziehen Sie das Netzkabel aus dem Kabelfach der Gerätebasis und schließen Sie den Stecker an eine Netzsteckdose an.
2. Öffnen Sie den Deckel und befüllen Sie den Wasserkocher mit Wasser.
3. Der Wasserstand im Wasserkocher muss sich immer unterhalb der Höchstmarkierung und oberhalb der Mindestmarkierung befinden.
4. Schließen Sie den Deckel vollständig. Stellen Sie den Wasserkocher bitte genau auf die Elektrobasis.
5. Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie den Schalter in die "I"-Position bringen, und die Anzeigeleuchte bestätigt, dass der Wasserkocher aufheizt.

6. Nachdem das Wasser aufgeköcht ist, bringt der Wasserkocher den Schalter automatisch in die "O"-Position und die Anzeigeleuchte erlischt.

ANMERKUNG: Soll das Wasser erneut aufgeheizt werden, bitte erst nach 40 – 60 Sekunden erneut einschalten.

7. Heben Sie den Wasserkocher am Griff von der Basis ab und füllen Sie das Wasser in einen Behälter.

ANMERKUNG: Der Schalter lässt sich nur betätigen, wenn der Gerätekörper des Wasserkochers genau auf der Elektrobasis steht.

Technische Spezifikationen

Netzspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistung: 1500 W

Fassungsvermögen: 1.8L



Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2002/96/EC) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

READ BEFORE USAGE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**Warnings :**

1. "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years."
5. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
6. This appliance is intended to be used in household and similar application such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
7. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs, or appliance in water.
8. Do no overflow. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
9. The appliance is only to be used with the stand provided.

10. Warning: Avoiding spillage on the connector;
11. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
12. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Always use your appliance from a power outlet of the voltage (A.C only), current market on the appliance. To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
2. Do not drag cord emphatically and do not place this appliance on or near a jot gas or electric burner or on the top of other electric appliances and wettest place.
3. When the kettle working, please place the spout of the kettle against the user to avoid the hot steam. Do not touch hot surfaces, use the handle. Do not carry the lid but use handle when removing the kettle with hot water. Do not remove lid during boiling cycle.
4. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children, infirm persons or animals
WARNING: keep children away from appliance and do not let them drag the cord and touch the little especially during the kettle working or result in scald or electric shock.
5. Do not immerse any part of the appliance in water or other liquid. Do not use your appliance with and extension cord unless this cord has been checked and tested by a qualified technician or service person.

6. Always unplug from the plug socket when in following conditions: No water in kettle, filling water, not in use, before cleaning or moving kettle. Leave appliance at a dry and shady place.
7. If the kettle goes wrong, please send it to our Service department for examination and repair. Never repair the appliance by yourself.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover of the body or the power base by yourself.

8. Do not use a base unit other than the one supplied. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire electrical shock or personal injury
9. Do not let the power cord touch hot surface the kettle.
10. Do not operate the appliance with wet hands.
11. Do not fill kettle when positioned on base. Dry the water on the bottom of the body before place it onto power base.
12. Never leave the appliance unattended when on use.
13. Do not use the kettle to heat anything other than water.
14. If the power cord is damaged, it must be changed by manufacturer or authorized persons.
15. To prolong the kettle's life, please do not refill the kettle with water immediately when the kettle is hot, please let the kettle cool down before re-use or cleaning. Please clean the mineral deposits in the kettle regularly. Do not use chemic matter to clean the surface of the kettle

NAMES OF MAIN PARTS



OPERATION

For the first time to use or no use for long time, we recommend that you fill to the maximum level mark with fresh tap water, boil and empty the kettle then wash it with water, repeat the operations above at least 2 times.

1. Pull out the power cord from the compartment of the base unit, connect the plug into a power outlet.
2. Open the lid then fill the water into the kettle.
3. Never allow the water above the maximum level or lower than the minimum level.
4. Close the lid and lock it fully. Please exactly the kettle back on the base unit.
5. Switch the kettle on by pressing the switch at "I" position, the light will illuminate to indicate the kettle is heating.
6. The kettle will automatically switch off at "O" position once the water has boiled and the neon light does off.

NOTE: If you need heat the water again, should switch it on after 40-60 seconds.

7. Lift the kettle from the base by handle and pour out the water

into container

NOTE: The switch just can work when the kettle body place exactly on the base unit.

TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Power: 1500W

Capacity: 1.8L



Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other

household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2002/96/EC) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

LEES DEZE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN BEWAAR ZE**Waarschuwingen:**

1. “Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.”
5. Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt worden op een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem
6. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkplekken;
 - boerderijen;
 - door gasten in hotels, motels en overige verblijfsmogelijkheden;
 - bed & breakfast-achtige accommodaties.
7. Om brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen, mogen het netsnoer, de stekker, en de waterkoker zelf niet ondergedompeld worden in water.
8. Doe de waterkoker niet te vol. Wanneer de waterkoker

te vol is kan het zijn dat er kokend water uit de schenktuit spuit.

9. De waterkoker dient alleen gebruikt te worden met de meegeleverde voet.
10. Waarschuwing: Mors geen water op de aansluiting;
11. Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer de waterkoker niet wordt gebruikt of wordt gereinigd. Laat het apparaat afkoelen voordat onderdelen geplaatst of verwijderd worden en voor het apparaat gereinigd wordt.
12. Er kunnen brandwonden ontstaan wanneer het deksel wordt verwijderd tijdens het koken van water.
13. Als het netsnoer beschadigd is dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicedienst of andere gekwalificeerde personen om risico's te vermijden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Sluit de waterkoker altijd aan op een stopcontact (alleen wisselstroom) met dezelfde spanning als staat aangegeven op de waterkoker. Om overbelasting van het net te voorkomen dient u geen andere apparaten die een hoog verbruik hebben op dezelfde groep aan te sluiten.
2. Trek niet hard aan het netsnoer en plaats de waterkoker niet op of in de nabijheid van een gasfornuis, een elektrische kookplaat, bovenop een ander elektrisch apparaat of in een natte ruimte.
3. Als de waterkoker aan staat, plaats dan de tuit van de gebruiker af gericht om zo verwondingen door de hete stoom te voorkomen. Raak geen hete oppervlakken aan, gebruik het handvat. Til de waterkoker niet op aan het deksel, maar gebruik het handvat om de met heet water gevulde waterkoker te verplaatsen. Verwijder het deksel niet tijdens het koken van het water.

4. Goed toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat gebruikt wordt door of in de nabijheid van kinderen, mensen met een zwakke gezondheid of dieren.

WAARSCHUWING: houd kinderen uit de buurt van de waterkoker, laat ze niet aan het snoer trekken of de waterkoker aanraken. Vooral niet als deze in gebruik is. Dit kan brandwonden of een elektrische schok tot gevolg hebben.

5. Dompel geen enkel deel van de waterkoker onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik de waterkoker niet met een verlengsnoer tenzij dit snoer gecontroleerd en getest is door een gekwalificeerde technicus of onderhoudstechnicus.

6. Haal in de volgende gevallen altijd de stekker uit het stopcontact: Geen water in de waterkoker, tijdens het vullen van de waterkoker, als hij niet in gebruik is, voor het reinigen of verplaatsen van de waterkoker. Zet de waterkoker op een droge plaats in de schaduw.

7. Als er iets mis is met de waterkoker, stuur deze dan naar onze service afdeling voor onderzoek en reparatie. Probeer nooit zelf de waterkoker te repareren.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag u de onderkant van de waterkoker of de voet nooit zelf verwijderen.

8. Gebruik nooit een andere dan de meegeleverde voet. Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen zijn door de fabrikant kunnen brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.

9. Laat het netsnoer niet in contact komen met hete oppervlakken van de waterkoker.

10. Gebruik het apparaat niet met natte handen.

11. Vul de waterkoker niet terwijl hij op de voet staat. Droog de onderkant van de waterkoker af voor u deze op de voet plaatst.

12. Laat de waterkoker nooit onbeheerd achter als deze aan staat.

13. Gebruik de waterkoker niet om iets anders dan water op te warmen.
14. Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant of een gekwalificeerd persoon.
15. Om de levensduur van de waterkoker te verlengen, dient u de waterkoker niet met water te vullen als deze nog heet is. Laat het apparaat eerst afkoelen voor u deze opnieuw gebruikt of gaat schoonmaken. Verwijder de kalkafzetting in de waterkoker regelmatig. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen om de buitenkant van de waterkoker schoon te maken.

BELANGRIJKSTE ONDERDELEN



BEDIENING

Als u de waterkoker na lange tijd weer gaat gebruiken, raden wij aan dat u deze tot de maximum markering vult met fris kraanwater, dit aan de kook brengt en weer weggooit. Dan spoelt u de ketel met water en deze stappen herhaalt u minstens 2 keer.

1. Haal het netsnoer uit de voet en steek de stekker in een stopcontact.
2. Open het deksel en vul de waterkoker met water.
3. Vul nooit verder dan de maximum markering of onder de minimum markering.
4. Sluit het deksel en vergrendel dit. Zet de waterkoker correct op de voet terug.
5. Zet de waterkoker aan door de schakelaar op "I" te zetten. Het lampje licht op om aan te geven dat de waterkoker aan het verwarmen is.
6. De waterkoker schakelt automatisch uit naar "O" wanneer het water kookt en het lampje gaat uit.

LET OP: Als u weer heet water nodig heeft, kunt u de waterkoker na 40-60 seconden weer aanzetten.

7. Til de waterkoker aan het handvat van de voet en schenk het water in.

LET OP: De schakelaar werkt alleen wanneer de waterkoker precies goed op de voet geplaatst is.


Technische specificaties

Spanning:	220-240V~50/60Hz
Vermogen:	1500W
Inhoud:	1.8L



MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het  huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2002/96/EC) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

LIRE AVANT USAGE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**Attention :**

1. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus. Il peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales ou sensorielles réduites, un niveau de connaissances ou d'expérience limité, tant qu'elles ont reçu des instructions d'utilisation détaillées et les comprennent parfaitement.
2. Il est interdit aux enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.
3. Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par les enfants âgés de plus de 8 ans et s'ils le font sous surveillance.
4. Ne pas laisser l'appareil et son cordon à portée des enfants de moins de 8 ans.
5. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé conjointement avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance séparé.
6. Cet appareil est destiné à un usage ménager ou similaire comme :
 - dans les cuisines du personnel de magasins, des bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans des fermes ;
 - par des clients d'hôtels et de motels ou des hôtes dans d'autres environnements résidentiels ;
 - dans des environnements Bed & Breakfast ou similaires
7. Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur, dans des pièces sèches et pas à proximité de l'eau.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides, pour éviter tout risque de choc électrique.

9. Retirez la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et pour le nettoyage.
10. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit alors être remplacé par le constructeur, ses techniciens certifiés ou par une autre personne qualifiée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Assurez-vous que la prise murale utilisée respecte les caractéristiques d'alimentation (CA uniquement) indiquées sur l'appareil. Pour éviter les surcharges des circuits, ne pas utiliser de prise de tension supérieure que celle pour laquelle ils ont été conçus.
2. Ne pas dérouler le cordon d'alimentation plus que nécessaire, et ne pas déposer l'appareil à proximité d'une plaque de cuisson électrique ou à gaz, sur un autre appareil électrique ou sur une surface mouillée.
3. Ne pas diriger le bec verseur vers les personnes lorsque la bouilloire est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de la bouilloire, manipulez-la à l'aide de la poignée. Ne pas transporter la bouilloire par le couvercle lorsqu'elle contient de l'eau chaude, utilisez la poignée. Ne pas ouvrir le couvercle pendant que l'eau chauffe.
4. Surveillez l'appareil avec attention lorsqu'il est utilisé à proximité des enfants, des personnes handicapées ou des animaux.

ATTENTION : ne pas laisser les enfants s'approcher l'appareil, et ne pas laisser le cordon à leur portée. Veillez à ce que ceux-ci ne touchent pas le couvercle pendant que l'eau chauffe, car ce dernier pourrait les brûler et l'appareil présente des risques d'électrocution.

5. Ne jamais immerger l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou un autre liquide. Ne pas utiliser de rallonge non

agrée ni dument vérifiée par un technicien qualifié au préalable.

6. Toujours débrancher l'appareil quand : la bouilloire ne contient pas d'eau, lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de la nettoyer ou de la déplacer. Entrez l'appareil dans un endroit sec et à l'ombre.
 7. En cas de défaillance, envoyez la bouilloire au centre de service pour vérification et réparation. Ne jamais réparer l'appareil par vous-même.
- AVERTISSEMENT :** pour réduire les risques de choc électrique, ne pas retirer la partie inférieure ou le bloc électrique de l'appareil par vous-même.
8. Ne pas utiliser une base électrique autre que celle conçue spécifiquement pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou autres blessures.
 9. Ne pas mettre le cordon d'alimentation en contact avec la surface chaude de la bouilloire.
 10. Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
 11. Ne pas remplir la bouilloire lorsque cette dernière est installée sur sa base. Séchez-en la partie inférieure avant de la poser sur la base.
 12. Toujours garder l'appareil sous surveillance pendant son fonctionnement.
 13. Ne pas utiliser la bouilloire pour chauffer un liquide autre que l'eau.
 14. Le cordon doit être changé par le fabricant ou une personne qualifiée en cas de dommage.
 15. Pour garantir la durée de vie de la bouilloire, éviter de la remplir immédiatement après l'avoir utilisée. Il est conseillé d'attendre que cette dernière ait refroidi pour ce faire. Décalcifiez la bouilloire régulièrement. Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer la surface de la bouilloire.

COMPOSANTS DE LA BOUILLOIRE



FONCTIONNEMENT

Avant la première utilisation, ou après une longue période d'inutilisation, il est recommandé de remplir la bouilloire au maximum d'eau du robinet et de la porter à ébullition.

Nettoyez-la ensuite puis répétez l'opération au moins deux fois.

1. Tirez le cordon d'alimentation de la base et branchez-le à une prise murale.
2. Ouvrez le couvercle puis remplissez la bouilloire.
3. Ne jamais remplir la bouilloire plus qu'à la marque maximum.
4. Fermez le couvercle en veillant à ce qu'il soit complètement fermé. Déposez la bouilloire sur sa base.
5. Allumez la bouilloire en faisant basculer l'interrupteur en position « I ». Le voyant s'illumine pour indiquer que la bouilloire chauffe.
6. L'interrupteur bascule automatiquement en position « O » une fois que l'eau entre en ébullition et le voyant s'éteint.

REMARQUE : si vous souhaitez chauffer l'eau de nouveau, attendez 40 à 60 secondes pour le faire.

7. Soulevez la bouilloire par la poignée et versez-en le contenu dans un récipient.

REMARQUE : l'interrupteur ne pourra être manipulé que si la bouilloire est correctement installée sur sa base.

Spécifications techniques

Tension : 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance : 1500W

Capacité: 1.8L



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets

domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2002/96/EC) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

LEGGERE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE

Avvertenze:

1. L'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto se supervisionati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i possibili pericoli correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Pulizia e manutenzione possono essere effettuate da bambini di età superiore agli 8 anni sotto la supervisione di un adulto.
4. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
5. L'apparecchio non è indicato per essere messo in funzione mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
6. L'apparecchio è indicato per l'uso in ambienti domestici o simili come ad esempio:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - abitazioni rurali;
 - da parte di clienti di alberghi, residence o altre tipologie di ambienti residenziali;
 - bed and breakfast e simili.
7. Per garantire la protezione da incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua.

8. Non riempire eccessivamente. Se il bollitore viene riempito troppo, l'acqua bollente potrebbe essere espulsa.
9. Usare l'apparecchio esclusivamente con l'apposita base.
10. Avvertenza: evitare schizzi sul connettore.
11. Scollegare dalla presa se non in uso e prima della pulizia. Lasciare raffreddare prima di smontare i componenti e prima della pulizia.
12. Potrebbero verificarsi scottature se il coperchio viene rimosso durante le fasi di riscaldamento.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo rappresentante o da tecnici di assistenza qualificati per evitare pericoli.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Usare l'apparecchio su una presa di corrente con tensione CA adatta all'apparecchio. Per evitare sovraccarichi al circuito elettrico, non mettere in funzione altri apparecchi ad elevata tensione nello stesso circuito.
 2. Non tirare energicamente il cavo, non sistemare l'apparecchio su o in prossimità di bruciatori a gas o elettrici, su altre apparecchiature elettriche o su superfici bagnate.
 3. Quando il bollitore è in funzione, allontanare il beccuccio dall'utente per evitare il getto di vapore caldo. Non toccare le superfici calde, usare l'impugnatura. Non usare il coperchio ma l'impugnatura quando si rimuove il bollitore con l'acqua calda. Non rimuovere il coperchio durante il ciclo di ebollizione.
 4. È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio è utilizzato in presenza di bambini, persone inferme o animali.
- AVVERTENZA:** tenere i bambini lontano dall'apparecchio e non lasciare che tirino il cavo o tocchino le superfici, in particolare durante il funzionamento del bollitore poiché ciò potrebbe

provocare scottature o scosse elettriche.

5. Non immergere alcun componente dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. Non impiegare una prolunga con l'apparecchio salvo il caso in cui tale prolunga sia stata controllata e testata da un tecnico qualificato o da un tecnico dell'assistenza.
6. Scollegare sempre dalla presa di corrente nelle seguenti situazioni: assenza di acqua nel bollitore, riempimento con acqua, apparecchio non utilizzato, prima della pulizia e prima di spostare il bollitore. Lasciare l'apparecchio in un posto asciutto e stabile.
7. In caso di problemi di funzionamento del bollitore, inviarlo al dipartimento di assistenza per essere controllato e riparato. Non riparare l'apparecchio da sé.

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio inferiore del corpo o la base.

8. Non usare un'unità base diversa da quella fornita in dotazione. L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può portare a incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
9. Non lasciare che il cavo di alimentazione entri a contatto con la superficie calda del bollitore.
10. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
11. Non riempire il bollitore quando è posizionato sulla base. Asciugare l'acqua sul fondo del corpo prima di sistemarlo sulla base.
12. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
13. Non utilizzare il bollitore per scaldare liquidi diversi dall'acqua.
14. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un tecnico qualificato.
15. Per prolungare la durata del bollitore, non riempire il bollitore di acqua se è ancora caldo, lasciarlo raffreddare prima del successivo utilizzo o della pulizia. Pulire

regolarmente i depositi minerali presenti nel bollitore. Non utilizzare sostanze chimiche per pulire la superficie del bollitore.

NOMI DEI COMPONENTI



FUNZIONAMENTO

Per il primo utilizzo o dopo un periodo di inutilizzo prolungato, si consiglia di riempire il bollitore con acqua di rubinetto fino al livello massimo, lasciare bollire e svuotare il bollitore; quindi lavarlo con acqua e ripetere le operazioni di cui sopra per almeno 2 volte.

1. Estrarre il cavo di alimentazione dal vano dell'unità base e collegare la spina a una presa di corrente.
2. Aprire il coperchio e riempire il bollitore di acqua.
3. Non superare il livello massimo di acqua o scendere al di sotto del livello minimo.
4. Chiudere il coperchio e bloccarlo completamente. Sistemare il bollitore correttamente sull'unità base.
5. Accendere il bollitore spostando l'interruttore in posizione "I", la spia si illumina per indicare che il bollitore è in funzione.
6. Il bollitore si spegne automaticamente passando alla posizione

"O" una volta che l'acqua ha raggiunto l'ebollizione e la spia si spegne.

NOTA: se occorre riscaldare nuovamente l'acqua, attendere 40-60 secondi.

7. Sollevare il bollitore dalla base utilizzando l'impugnatura e versare l'acqua bollente dove richiesto.

NOTA: l'interruttore funziona solo quando il corpo del bollitore è posizionato correttamente sull'unità base.

Specifiche tecniche

Tensione nominale: 220-240V~50/60Hz

Potenza nominale: 1500W

Capacità: 1.8L



Smaltimento di apparecchiature e batterie



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2002/96/CE) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

اقرأ هذه التعليمات قبل الاستخدام واحتفظ بها

تحذيرات:

1. "يمكن للأطفال بدءًا من 8 سنوات وأعلى والأشخاص الذين يعانون من قصور في القدرات الجسدية أو الإدراكية أو العقلية أو الافتقار إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا كان هناك إشراف عليهم أو تم تقديم تعليمات لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفي حالة تفهمهم للمخاطر المنطوية على الاستخدام. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز.
2. يجب على الأطفال عدم القيام بتنظيف الجهاز أو إجراء الصيانة المعتادة له ما لم تكن تتجاوز أعمارهم 8 سنوات مع الإشراف عليهم.
3. حافظ على بقاء الجهاز وسلوكه بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات."
4. الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أي موقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
5. هذا الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي فقط.
6. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والاستخدامات المشابهة مثل:
 - المطابخ الخاصة بالموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
 - المزارع؛
 - استخدام العملاء له في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛
 - بيئات الإفطار وعند الخلود للراحة.
7. للحماية من الحريق والصدمات الكهربائية وتعرض الأشخاص للإصابة، لا تغمر السلك أو القوابس أو الجهاز في الماء.
8. لا تفرط في تعبئة الغلاية الكهربائية، لأن الإفراط في تعبئة الغلاية ربما يتسبب في خروج الماء المغلي منها.
9. يُستخدم الجهاز فقط مع الحامل المرفق.
10. تحذير: تجنب انسكاب الماء على الموصل؛
11. افصل الغلاية الكهربائية عن مصدر التيار الكهربائي عند عدم استخدامها وقبل التنظيف.
12. ربما تتعرض للاحتراق إذا قمت بإزالة الغطاء أثناء دورات التحضير.
13. إذا تعرض كبل الطاقة للتلف، فيجب استبدال الشركة المصنعة له أو وكيل الخدمة التابع لها أو الأشخاص المؤهلين الآخرين لتجنب التعرض لأي خطر.

تعليمات السلامة الهامة

1. استخدم دومًا الجهاز لديك من مصدر تيار كهربى بجهد (تيار متردد فقط)، السوق الحالى الخاص بالجهاز. وتجنب زيادة الحمل على الدائرة الكهربائية، لا تقم بتشغيل جهاز عالي الواط على نفس الدائرة الكهربائية.
2. لا تسحب السلك بقوة ولا تضع هذا الجهاز على موقد كهربى أو غازى أو بالقرب منه أو أعلى الأجهزة الكهربائية الأخرى أو على الأماكن الرطبة.
3. عند عمل الغلاية، الرجاء وضع فوهة الغلاية عكس مكان المستخدم لتجنب البخار الساخن. ولا تلمس الأسطح الساخنة، واستخدم المقبض. ولا تحمل من الغطاء واستخدم فقط المقبض عند نقل الغلاية التي تحتوي على الماء الساخن. ولا تقم بإزالة الغطاء أثناء دورة الغليان.
4. هناك حاجة للإشراف الدقيق عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال أو الأشخاص العجزة أو الحيوانات.
- تحذير: أبعد الأطفال عن الجهاز ولا تسمح لهم بجذب السلك أو ملامسة الغلاية وبشكل خاص أثناء عمل الغلاية وإلا قد يتعرض الأطفال للحرق أو لصدمة كهربية.
5. لا تغمر أي جزء من الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. ولا تستخدم الجهاز لديك مع سلك تمديد ما لم يقم فني مؤهل أو مسؤول خدمة بفحص هذا السلك واختباره.
6. افصل دومًا الغلاية عن مصدر التيار الكهربى في الحالات التالية: عدم وجود ماء في الغلاية أو أثناء تعبئتها بالماء أو عند عدم استخدامها أو قبل تنظيف أو نقل الغلاية. واترك الجهاز في مكان جاف وظليل.
7. إذا حدث عطل بالغلاية، فالرجاء إرسالها إلى قسم الخدمة للفحص والإصلاح. ولا تقم مطلقًا بإصلاح الجهاز بنفسك.
- تحذير: للحد من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية، لا تقم بإزالة الغطاء السفلى لجسم الغلاية أو قاعدة الطاقة بنفسك.
8. لا تستخدم وحدة قاعدة بخلاف وحدة القاعدة المرفقة، فربما يؤدي استخدام الملحقات التي لم توصي بها الشركة المصنعة إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية أو لإصابة شخصية.
9. لا تسمح بلامسة سلك الطاقة للسطح الساخن للغلاية.
10. لا تشغل الجهاز بيد مبتلة.
11. لا تملأ الغلاية بالماء وهي مثبتة على القاعدة. وجفف الماء من أسفل جسم الغلاية قبل وضعها على قاعدة الطاقة.
12. لا تترك الغلاية مطلقًا دون إشراف أثناء الاستخدام.
13. لا تستخدم الغلاية في تسخين أي شيء بخلاف الماء.

14. إذا تعرض سلك الطاقة للتلف، فيجب قيام الشركة المصنعة أو شخص معتمد بتغييره.
15. لإطالة عمر الغلاية، الرجاء عدم إعادة ملء الغلاية بالماء على الفور عندما تكون الغلاية ساخنة. لذا، يرجى تركها حتى تبرد قبل إعادة الاستخدام أو التنظيف. ويرجى تنظيف الترسبات المعدنية في الغلاية بانتظام. ولا تستخدم المواد الكيميائية في تنظيف سطح الغلاية.

أسماء الأجزاء الرئيسية



التشغيل

- عند استخدام الغلاية للمرة الأولى أو عند عدم استخدامها لمدة طويلة، نوصيك بملء الغلاية حتى علامة أقصى مستوى بماء صنبور جديد ثم قم بغلي الماء ثم أفرغ الغلاية. وبعد ذلك، اغسلها بالماء. وكرر هذه العملية مرتين على الأقل.
1. أخرج سلك الطاقة من حجرة وحدة القاعدة، ثم قم بتوصيل القابس بمصدر التيار الكهربائي.
 2. افتح الغطاء ثم قم بتعبئة الغلاية بالماء.
 3. لا تسمح مطلقاً بتجاوز الماء المستوى الأقصى أو أن يقل عن المستوى الأدنى.
 4. أغلق الغطاء ثم أحكم إغلاقه. الرجاء وضع الغلاية على وحدة القاعدة بشكل مناسب.
 5. قم بتشغيل الغلاية بالضغط على المفتاح في الموضع "I"، حيث سيضيئ المصباح للإشارة إلى أن الغلاية قيد التشغيل.
 6. سوف تتوقف الغلاية تلقائياً عن العمل في الوضع "O" بعد غليان الماء وانطفاء المصباح.
- ملاحظة: إذا كنت بحاجة إلى تسخين الماء مرة أخرى، فيمكنك تشغيل الغلاية بعد 40-60 ثانية.

7. ارفع الغلاية من القاعدة عن طريق المقبض ثم اسكب الماء في الحاوية.
ملاحظة: يمكن للمفتاح العمل فقط عند وضع جسم الغلاية بشكل صحيح على وحدة القاعدة.

المواصفات الفنية



الجهد المقدر 220 - 240 فولت ~ 50-60 هرتز

الطاقة المقدرة 1500 واط

السعة 1.8 لترًا



التخلص من الأجهزة والبطاريات

يشير الرمز الموجود أعلاه أو على المنتج إلى أن المنتج مصنف كجهاز كهربائي أو إلكتروني وأنه يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية أو التجارية الأخرى بعد انتهاء عمره الافتراضي.

تم إقرار التوجيه (2002/96/EC) الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) لإعادة تدوير المنتجات باستخدام أفضل تقنيات الاسترداد وإعادة التدوير المتاحة لتقليل التأثير على البيئة إلى أدنى حد ممكن ومعالجة المواد الخطرة وتجنب زيادة مواقع دفن النفايات. اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية.